

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	25 (1954)
Heft:	8
Rubrik:	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

20 Jahren in Betrieb gekommen; sie haben sich sehr gut bewährt.

Für die rationelle und preisgünstige Beheizung von *Gewächshäusern* hat die automatische Kohlenfeuerung SPITFIRE ebenfalls Eingang gefunden. Neben dem billigen Betrieb wird die automatische Regelung der Heizanlage an Zeit besonders geschätzt.

Die automatische Kohlenfeuerung SPITFIRE hat sich in letzter Zeit sowohl aus wirtschaftlichen Gesichtspunkten, als auch durch Vereinfachung der Bedienung und der Sauberkeit, als vorteilhafte Lösung für *Vertikal-Dampfkessel*, mit einer Heizflächen-Grösse von 3 bis 12 m², erwiesen.

Der handbeschickte Planrost wird durch eine mit Schlitzten oder Düsen für den Eintritt der Verbrennungsluft versehene Mulde (Retorte) ersetzt. Die Kohle gelangt vermittelt einer Transportschnecke direkt aus dem Lagerbunker unter das über der Retorte bereits brennende Feuerbett. Dadurch wird die frische Kohle vor ihrer Berührung mit der Verbrennungsluft durch Erwärmung von oben einer Entgasung unterworfen, die sich bildenden flüchtigen Bestandteile mischen sich in der Düsenzone mit Luft und verbrennen unter dem Einfluss der hohen Temperatur zum Teil bereits im Feuerbett und zum Teil kurzflämmig im Feuerraum.

Eine weitgehende Automatisierung der Feuerung ist möglich vermittelt eines Pressostaten, der das Aggregat zwischen maximalen und minimalen Dampfdruckgrenzen selbsttätig aus- bzw. einschaltet.

Bei länger dauerndem Unterbruch (z. B. in der Nacht) sorgt ein Zeitrelais für ein schwaches Reservefeuer. Die Kosten für das Reservefeuer betragen während 18 Stunden ca. 40 Rp. total. Der Kessel kann dadurch ohne Anheizen wieder auf Druck gebracht werden. — Durch das geschilderte günstige Verbrennungsprinzip wird auch bei stark gashaltigen Kohlen eine rauchschwache Verbrennung gewährleistet.

Im vergangenen Jahre wurde durch Vergleichsmessung in einer Käserei die erzielbare Einsparung überprüft. Diese Messungen wurden zuerst an einem Planrost und alsdann an der automatischen Kohlenfeuerung SPITFIRE durch den Schweizerischen Verein von Dampfkessel-Besitzern vorgenommen. Es wurden folgende Ersparniszahlen errechnet:

Kohlenminderverbrauch unter Berücksichtigung des unterschiedlichen Heizwertes .	29,96 %
Kosten-Verminderung unter Berücksichtigung des Brennstoff-Preises	34,4 %

Wenn sich diese Werte auch nicht direkt auf andere Anlagen übertragen lassen, so darf doch durch Ersetzung des handbedienten Planrostes mit einer mechanischen Unterschubfeuerung SPITFIRE mit einer Einsparung von ca. 30 % gerechnet werden.

Die damit erzielbare jährliche Ersparnis gestattet in relativ kurzer Zeit die Amortisation der automatischen Kohlenfeuerung SPITFIRE, so dass die Vorteile dieser Feuerung durch einen Gewinn ergänzt werden.

Es bestehen ungefähr 10 Modelle der SPITFIRE-Feuerungen. Das kleinste Modell verbrennt bei ununterbrochenem Gang 3 kg Kohle per Stunde; das grösste bis zu ca. 600 kg. Die SPITFIRE-Feuerung ist dadurch für jeden Bedarf geeignet. Emg.

Schweiz. Jugendherbergen-Verzeichnis 1954

In der gewohnt netten Aufmachung ist das Verzeichnis der Schweiz. Jugendherbergen für das Jahr 1954 herausgekommen. Es enthält die genauen Angaben über die zurzeit in der Schweiz bestehenden 157 Jugendherbergen. Wiederum liegt dem Büchlein eine mehrfarbige Schweizerkarte bei, im Format 1:600 000, auf welcher die Standorte der einzelnen Jugendherbergen deutlich eingezeichnet sind. Das sorgfältig überarbeitete und handliche Büchlein hilft dem Lehrer, dem Jugendleiter und dem Jugendlichen selbst, einfache, zweckmässige und billige Uebernachtungs- und Feriengelegenheiten zu finden. Da in der letzten Zeit mancher Wechsel erfolgte, lohnt sich der Ankauf auch für die Freunde der Jugendherbergen, die das Verzeichnis nicht jedes Jahr kaufen. Mit dieser revidierten Ausgabe ist das 300 000. Tausend der Gesamtauflage überschritten.

Das Verzeichnis ist in Buchhandlungen, Papeterien, Sportgeschäften, Wanderberatungsstellen usw. erhältlich, oder beim Verlag: Schweiz. Bund für Jugendherbergen, Seefeldstrasse 8, Zürich. Preis: Fr. 1.60.

Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.

Sprechstunden: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9—11 Uhr; Montag und Mittwoch 14.30—17.00 Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung.

Bei Eingaben unter Chiffre bitte Porto für die Weiterleitung beilegen.

Ferienhalber ist das Büro geschlossen:

7. bis 21. August 1954

Offene Stellen

- 2604 In Stadtzürcherisches Waisenhaus wird **Gehilfin** zur Besorgung der Küche gesucht. Tochter mit etwas Kochkenntnissen könnte eingelernt werden.
- 2612 Landerziehungsheim im Kanton Zürich sucht selbständige, exakte **Näherin-Flickerin** sowie eine tüchtige **Glätterin**.
- 2615 In Stadtzürcherisches Heim für Mädchen (Schulalter) wird tüchtige **Gehilfin-Erzieherin** gesucht. Geeignete Tochter findet selbständige Aufgabe neben guten Anstellungsbedingungen.

- 2623 In Bahnhofheim der F. j. M. wird zu möglichst baldigem Eintritt eine **Leiterin** gesucht. Wirtschaftliche Kenntnisse sind erforderlich sowie die Fähigkeit im Umgang mit Frauen aus verschiedenen Kreisen und Ländern. Fürsorgerische Erfahrung kann ebenfalls gebraucht werden. Das Heim ist gut organisiert und genügend Hilfspersonal vorhanden.
- 2642 Erziehungsheim im Kanton St. Gallen (schwachbegabte, bildungsfähige Kinder) sucht **Küchenhilfe**. Aufgeschlossene, willige Tochter hätte Gelegenheit im Kochen nachgenommen zu werden. Köchin vorhanden.
- 2643 In Mädchenheim (Schulalter) Kanton Aargau, wird **Gehilfin-Mitarbeiterin** gesucht. Tochter mit erzieherischen Fähigkeiten, neben guten hauswirtschaftlichen Kenntnissen, findet befriedigende Aufgabe in schöner Heimgemeinschaft.
- 2645 Mädchenheim (Jugendliche) in Bern hat den Platz der **Gehilfin** in der Wäschereiabteilung neu zu besetzen. Ruhige, selbständige, jedoch verantwortungsvolle Kontrollarbeit. Schöne Heimgemeinschaft und gute Anstellungsbedingungen.
- 2646 Kleineres, schön gelegenes Erziehungsheim (Schulkinder) Nähe Zürich, bietet **Tochter**, die Freude an der Kochkunst hat, Gelegenheit sich in neu eingerichteter Küche unter Anleitung einzuarbeiten. Gute Anstellungsbedingungen.
- 2649 In kleinerem Heim für Mädchen und Frauen im Kanton Thurgau ist die Stelle der **Gehilfin** für die Nähstube frei geworden. Selbständige, aufbaufähige Aufgabe. Angenehme Arbeitsgemeinschaft neben guter Lohnentschädigung wird an fachlich ausgewiesener und erzieherisch fähiger Person geboten.
- 2661 In neu zu eröffnende Kinder-Beobachtungsstation im Kanton St. Gallen wird **Tochter** mit guten Kochkenntnissen zur Besorgung der Küche gesucht. Ebenfalls ist der Platz in der Nähstube sowie im Haushalt mit je einer zuverlässigen Angestellten noch zu besetzen.
- 2662 Privat-Altersheim in St. Gallen sucht **Köchin** oder **Tochter** mit entsprechender Fähigkeit zur selbständigen Besorgung der Küche für 20 Insassen.
- 2663 Am Zürichsee gelegenes Erholungsheim für Gemütskranke sucht selbständige, gut empfohlene **Köchin** auf September/Oktober. Angenehme Arbeitsbedingungen.
- 2664 In Erziehungsheim oberhalb Lausanne wird **Tochter** mit guten Kochkenntnissen gesucht zur Besorgung der Küche. Gelegenheit die franz. Sprache zu üben.
- 2665 Für die Nähstube eines grösseren Erziehungsheims (Jugendliche) im Kanton Aargau wird **Hilfsnäherin** gesucht. Gute Lohnansätze, geregelte Freizeit.
- 2666 In grösserer Pflegeanstalt am Zürichsee kann auf anfangs September noch **Hilfspflegerin** eingestellt werden. Lohnentschädigung nach Kantonalem Reglement.
- 2667 In Kleinkinderheim Nähe Schaffhausen findet **Kinderschwerster** oder **Tochter** mit Krippenlehrjahr und praktischer Erfahrung selbständige Aufgabe. Diese sollte auch fähig sein, junge Töchter anzulernen.
- 2668 Grössere Anstalt in Zürich sucht auf September/Oktober verantwortungsbewusste **Gehilfin**, prot. Konfession. Arbeitsgebiet: Verwaltung der Haus- und Privatwäsche (Insassen), Ueberwachung und Betreuung der Frauen bei den Hausarbeiten. Selbständige Aufgabe.
- 2669 In Heim für geistesschwache Frauen im Kanton Zürich findet erste **Gehilfin**, welche gute hauswirtschaftliche Kenntnisse und zudem Freude und Fähigkeit für diese Betreuungsarbeit besitzt, dankbares Wirkungsfeld. Sehr gute Lohnentschädigung, geregelte Freizeit.
- 2670 Kinder-Erziehungsheim im Baselland sucht **Gehilfin-Erzieherin**. Keine Gruppenarbeit.
- 2671 In Kindererholungsheim im Baselland wird hauswirtschaftlich tüchtige, in Heimbetrieb etwas erfahrene **Gehilfin** gesucht, als Hilfe der Leiterin und evtl. Vertretung derselben.
- 2672 Kleineres Privat-Kinderheim im Bündnerland sucht **Gehilfin** die bereits etwas Erfahrung hat, um der Hausmutter als rechte Hand beizustehen. Tochter, die einen Höhenort vorzieht findet schönes Wirkungsfeld bei guter Lohnentschädigung.
- 2673 Heim für körperlich gebrechliche Kinder im Kanton St. Gallen kann **Praktikantin** aufnehmen. Junge, ref. Tochter, welche Freude und Einsatzbereitschaft mitbringt findet dankbare Aufgabe in schöner Heimgemeinschaft.
- 2674 **Tochter**, prot. Konfession, mit pflegerischer oder erzieherischer Erfahrung, welche mit schwachbegabten Kindern (Mädchen) im Alter von 4 bis 16 Jahren umzugehen versteht, findet befriedigende Aufgabe in Heim im Baselland. Selbständige Gruppenarbeit. Gute Anstellungsbedingungen.

An die Vorsteher von Heimen und Anstalten

Verlangen Sie bei Personalwechsel die vom VSA herausgegebenen

Zeugnisse per Stück 20 Rappen

Zu beziehen bei der Buchdruckerei A. Stutz & Co. Wädenswil

2675 Schulkinder-Ferienheim im Kanton St. Gallen sucht tüchtige, erfahrene **Hilfsleiterin**, welche an der Betreuung der Kinder trotz dem Wechselbetrieb, wie dies ein Kolonieheim bietet, Freude hat. Jahresstelle mit guten Anstellungsbedingungen.

2676 In städtisches Waisenhaus nach Zürich wird selbständige, verantwortungsbewusste **Gehilfin-Erzieherin** gesucht, die fähig ist, überall mitzuhelfen und auch die Hausmutter gelegentlich vertreten könnte. Anstellungsbedingungen nach Reglement.

2677 Kant. Erziehungsheim im Baselland sucht selbständige, einsatzbereite **Gehilfin-Erzieherin** für die Gruppe der 8- bis 15jährigen Mädchen. Ueberwachung der Hausarbeiten, Freizeitgestaltung. Anstellungsbedingungen nach Kant. Reglement.

2678 In der Erziehungsarbeit erfahrene, charakterlich gut empfohlene **Tochter** findet selbständiges Wirkungsfeld in grösserem Erziehungsheim für Jugendliche (Burschen) im Baselland. Gruppenarbeit.

2679 Erziehungsheim für schulentlassene Mädchen im Kanton Bern sucht fachlich tüchtige, charakterlich fähige **Hauswirtschaftslehrerin**. Befriedigende selbständige Aufgabe.

2680 Landerziehungsheim für Jugendliche (Burschen) im Kanton Zürich kann noch einen **Praktikanten** aufnehmen. Ebenfalls findet dort prot. **Tochter** mit guten hauswirtschaftlichen Kenntnissen und Fähigkeiten für die Erziehungsarbeit, selbständige Aufgabe als Stütze der Hausmutter.

2681 Hauswirtschaftlich und pflegerisch erfahrene **Tochter** findet in neu renoviertem Heim für ältere Damen in Bern selbständiges, schönes Arbeitsgebiet als rechte Hand der Leiterin. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

2682 Zu möglichst sofortigem Eintritt als Vertretung für 3 bis 4 Monate sucht Spital am Zürichsee eine **Büro-Angestellte**. Maschinenschreiben, Steno, gute Handschrift für Fakturieren wird gewünscht, evtl. Buchhaltung.

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

2652/I Wir suchen per Mitte Juli anfangs August eine **Gouvernante**, welche die Aufsicht über die Etagenmädchen, Waschküche, Lingerie und Economat hat. Bewerberinnen mit entsprechender Erfahrung und Vorbildung mögen sich unter Einreichung der nötigen Unterlagen melden.

2655/I Der Verein Freundinnen junger Mädchen, Sektion Appenzell, gründet ein Heim für ca. 20 administrativ versorgte Mädchen. Dafür suchen wir eine tüchtige, gut ausgewiesene **Leiterin**.

2659/I Kantonales Heim für Schulumädchen sucht wenn möglich für 1. Oktober tüchtige, erfahrene **Köchin**. Lohn, Freizeit und Ferien sind geregelt.

2660/I Fabrikationsunternehmen der Textilindustrie am Zürichsee sucht auf Jahresende beruflich sehr erfahrene **Vorsteherin** für Mädchenheim mit Kantine. In Frage kommt nur Persönlichkeit mit staatlicher Bewilligung zur selbständigen Führung. An-



Woldecken, Socken, Pullover, überhaupt alle Wollsachen können Sie mit

AAR-SEIFE

in der Maschine waschen. Aarseife ist neutral, hartwasserbeständig und bildet keine Kalkseife.

Aarseife wäscht nicht nur sauber, sondern schont auch die Textilfasern.

**Chemische Fabrik G. ZIMMERLI AG.
AARBURG**

Telephon (062) 73461 / 73671

Farben und Lacke für alle Zwecke

empfehlen

Gysin & Co., Lack- und Farbenfabrik

Muttenz-Basel Gegründet 1834

TAVOLEX 55

das herrlich schäumende

Universal-Reinigungsmittel

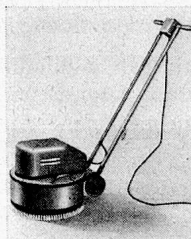


-PRODUKTE

unerreicht in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK

WINTERTHUR · WÜLFINGEN
SCHLOSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054



Die »WIBIS«

Bodenreinigungs- maschine

ist ein Einscheibenblocher mit eingebautem Dreis Scheiben-späneaggregat.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung.

E. Bisang, Affoltern a. Albis Tel. (051) 94 63 36

- genehmer Umgang. Ehrlichkeit und Anpassungsfreudigkeit für die wechselvollen Aufgaben sind Voraussetzung. Heim (ca. 30 Betten) und Kantine werden ab Januar betriebsbereit.
- 2683/I Selbständige, erfahrene **Heimleiterin** gesucht für Italienerinnenheim (z. Z. ca. 50 Personen) eines Spinnereibetriebes im Zürcher Oberland. Persönliche Betreuung der Italienerinnen, Ueberwachung des Hausdienstes und der Küche (Köchin und Küchenhilfe vorhanden), Einkauf, Besorgung sämtlicher Büroarbeiten. Italienischkenntnisse erwünscht. Stellenantritt wenn möglich anfangs September.
- 2684/I Staatliche Erziehungsanstalt sucht für ihren Haus- und Aufsichtsdienst jüngeren **Mann** mit erzieherischen Fähigkeiten. Bevorzugt werden Bewerber, welche Deutsch und Französisch sprechen, einen Beruf erlernt haben und ein gewisses Interesse am Sport zeigen. Bei Zufriedenheit Dauerstelle. Besoldung, Freizeit, Pensionskasse usw. gemäss kantonalem Regulativ.
- 2685/I In Erziehungsheim für schulentlassene Jugendliche wird auf Herbst 1954 initiativer **Erzieher**, der sich über praktische Tätigkeit und pädagogische Ausbildung ausweisen kann, gesucht. Für verheirateten Bewerber ist Wohnung vorhanden.
- 2687/I Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft tüchtige, dipl. **Knaben-** oder **Damenschneiderin** (als Leiterin unserer Näh- und Flickstube), sowie jüngeres, williges Mädchen als **Haushilfe-Tournante**, und per 15. Oktober eine erfahrene **Hand- und Maschinewäscherin** für unsere Zentral-Waschküche.
- 2688/I Das Frauenheim Wolfbrunnen bei Liestal (Kanton Baselland), sucht per sofort oder später ausgebildete **Glätterin** zur Leitung seiner Kunden-glätterei, unter Mithilfe und Anleitung der Zöglinge.
- 2689/I Das städtische Altersheim Brühlgut in Winterthur sucht in seinen neuzeitlich eingerichteten Wäschereibetrieb eine tüchtige **Wäscherin/Glätterin**. Barlohn pro Monat Fr. 172.— bis 295.— bei freier Station (auswärts wohnen gestattet). Bei Eignung Dauerstellung mit Pensionsberechtigung.
- 2690/I Evang. Lehranstalt Schiers (Internat mit 330 Insassen) sucht selbständige **Lingère** per Mitte August oder nach Uebereinkunft. Guter Lohn und geregelte Freizeit.
- 2691/I Die Schweiz. Winterhilfe des Bezirkes Winterthur sucht für den Bezirk eine **Hauspflegerin**. Frauen und Töchter, die Erfahrung in der Führung eines Haushaltes und der Pflege und Erziehung von Kindern haben, wollen sich bitte melden.
- 2692/I Infolge Ablebens des bisherigen Stelleninhabers ist in unserem Bürger- und Altersheim der Posten eines **Schneiders** neu zu besetzen. Antritt sofort oder nach Uebereinkunft.
- 3427 27jährige Tochter, Dänin, gelernte **Krankenpflegerin**, mit langjähriger Praxis in Hauswirtschaft, wünscht ab 1. September 3monatiges Praktikum in Erziehungsheim Nähe Zürich oder Bern zu machen. Spricht deutsch. Zeugniskopien und Bild stehen zur Verfügung.
- 3428 Junge Oesterreicherin, Schülerin einer Landfrauenschule, könnte ab sofort für 3 Monate in Kinder-Erziehungsheim als **Köchin** eingesetzt werden. Diese hat bereits ein Jahr in einem Heim in der Schweiz in der Küche gearbeitet, und wird in jeder Weise empfohlen.
- 3429 18jährige **Tochter**, welche bereits 1 Jahr in Kinderkrippe gearbeitet hat, wünscht Stelle in Kinderheim, wo sie neben Hausarbeiten bei der Kinderbetreuung mithelfen könnte.
- 3430 Sehr gut ausgewiesene **Köchin** mit langjähriger Erfahrung kann vom 15. August bis 15. September Vertretung übernehmen. Adresse ist zu erhalten via Tel. (051) 95 68 37.
- 3431 Erfahrene **Berufsglätterin** mit besten Referenzen aus Heim- und Spitalbetrieben wünscht sich zu verändern. Vorzüglich Kanton Zürich.
- 3432 30jährige, gut empfohlene Tochter mit jetzt absolvierter Berufslehre als **Weissnäherin** wünscht auf 1. Oktober Stelle in kath. geführte Heim-Anstalt, wenn möglich in Basel oder Baselland.
- 3433 Junge **Tochter**, welche bereits als Büroangestellte in Heim gearbeitet hat, sucht geeigneten Wirkungskreis, wo sie sich als rechte Hand der Hausmutter auch auf hauswirtschaftlichem und erzieherischem Gebiet betätigen könnte. Gute Referenzen stehen zur Verfügung.
- 3434 23jährige Tochter, prot. Konfession, mit Praxis in Privathaushalt und Kinderheimen, wünscht sich zu verändern als **Gehilfin-Gruppenleiterin** in Waisenhaus oder Erziehungsheim.
- 3435 Junge Gehilfin-Erzieherin mit kaufmännischer Ausbildung und Schule für Soziale Arbeit Zürich, sucht geeigneten Wirkungskreis in Heim-Anstalt als **Gehilfin-Gruppenleiterin**, wenn möglich verbunden mit Bürotätigkeit.
- 3436 Jüngerer, prot. **Erzieher**, seit 1947 in Erziehungsheimen tätig, dazwischen Ausbildung H.P.S. Zürich, wünscht sich gelegentlich zu verändern in Heim für Schulkinder, evtl. auch Schwachbegabte. Gute praktische Fähigkeiten ebenfalls in Freizeitbeschäftigung. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung.
- 3437 Erfahrene **Heimleiterin** (Fürsorgerin) kann infolge Schliessung des bis jetzt geführten Hauses auf 1. Oktober neue Aufgabe übernehmen.

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser oder der vorhergehenden Nummer auch als Inserat zu finden.

Stellengesuche

- 3425 Für 40jährige **Haus-Küchenangestellte** wird Stelle in Heim-Anstaltsbetrieb gesucht, Rüst-, Abwasch-, Putzarbeiten, vorzüglich Stadt Zürich.
- 3426 Für jüngere Tochter wird Stelle als **Haushaltshilfe** in Kinderheim im Kanton Zürich gesucht.
- 3422/I Für 40jährige **Tochter** wird Stelle in Anstaltsbetrieb gesucht mit Vorteil in Lingèrie, da gute Kenntnisse im Bügeln. Bescheidene Lohnansprüche.
- 3423/I Fleissiger und ehrlicher Mann sucht Stelle als **Hausbursche**.
- 3424/I Wir suchen für 33jährigen, fleissigen Mann eine Stelle als **Hausbursche**, wenn möglich in Spital- oder Heimbetrieb.

3438/I Junger, kaufmännischer **Angestellter** sucht Stelle in Anstalt, Spital oder Sanatorium für Buchhaltung und allgemeine Büroarbeiten. Eintritt 15. Oktober 1954 oder nach Uebereinkunft.

3439/I Dr. jur. in ungekündigter Beamtenstellung, anfangs der Dreissigerjahre, Deutsch und Französisch perfekt beherrschend, mit langjähriger Verwaltungserfahrung wünscht sich zu verändern. Gesucht wird **Vertrauensposten** in sozialem Wirkungsfeld. Hauptgewicht wird auf Dauerstelle mit interessanter, eigener Initiative erheischender Arbeit gelegt.

3440/I Bestausgewiesener Fachmann, ref., mit Kenntnissen in Landwirtschaft und Gartenbau, Ehefrau dipl. Fürsorgerin, sucht Stelle als **Leiter-Verwalter** eines grösseren Heimes oder Anstalt. Auch eine Pacht käme in Frage. Ia. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

3441/I Gut empfohlener, verh., prot. **Landwirt**, guter Melker, mit Baumwärter- und Traktorführerausweis, in ungekündigter Stellung sucht sich zu verändern. Zeugnisse und Referenzen vorhanden.

3442/I Wir suchen für einen 36jährigen, kräftigen Mann Stelle als **Hausbursche**, wenn möglich in Haus untere katholischer Leitung.

3443/I Wir suchen Stelle für 19jährige, prot. **Tochter**, etwas schwerhörig, in Lingère, wo sie auch Gelegenheit hätte im Nähen nachgenommen zu werden.

3444/I 51jähriger Mann mit absolvierter Berufslehre (Metzger) sucht Stelle als **Hausbursche** in Heim oder evtl. auf landwirtschaftlichen Betrieb.

Das internationale Knabeninstitut Montana Zuggerberg sucht per sofort eine 2625/I

Hausbeamtin

für den Einkauf der Nahrungsmittel (für ca. 300 Personen), Ueberwachung der Verpflegung und der Vorräte sowie Leitung des weiblichen Hauspersonals.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Angabe der Gehaltsansprüche (bei freier Station) sind der Direktion des Instituts Montana einzureichen.

Staatliche Erziehungsanstalt sucht für ihren Haus- und Aufsichtsdienst 2684/I

jüngeren Mann

mit erzieherischen Fähigkeiten. Bevorzugt werden Bewerber, welche Deutsch und Französisch sprechen, einen Beruf erlernt haben und ein gewisses Interesse am Sport zeigen. Bei Zufriedenheit Dauerstelle. Besoldung, Freizeit, Pensionskasse usw. gemäss kantonalem Regulativ.

Offerten mit handgeschriebenem Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind zu richten unter Chiffre B 23237 U an Publicitas Biel.

Das Frauenheim Wolfbrunnen bei Liestal (Kanton Baselland) sucht per sofort oder später ausgebildete OFA 21582 A

Glätterin

zur Leitung seiner Kundenglätterei, unter Mithilfe und Anleitung der Zöglinge.

Offerten erbeten an 2688/I
Th. Spinnler-Oeri, Burggarten, Liestal

Wir suchen per sofort oder nach Uebereinkunft tüchtige, dipl. 2687/I

Knaben- oder Damenschneiderin

als Leiterin unserer Näh- und Flickstube, sowie

Haushilfe / Tournante

jüngeres, williges Mädchen als

Hand- und Maschinenwäscherin

und per 15. Oktober eine erfahrene für unsere Zentral-Waschküche.

Gut beleumundete Bewerberinnen richten ihre detaillierten Offerten m. Bild, Zeugnisabschriften und Referenzen an Verwaltung Kinderdorf Pestalozzi, Trogen.

In Erziehungsheim für schulentlassene Jugendliche wird auf Herbst 1954 initiativer

Erzieher

der sich über praktische Tätigkeit und pädagogische Ausbildung ausweisen kann, gesucht. Für verheirateten Bewerber ist Wohnung vorhanden. Handgeschriebene Offerten mit Bild, Zeugniskopien und Referenzen sowie Gehaltsansprüchen unter Chiffre 2685/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

Infolge Ablebens des bisherigen Stelleninhabers, ist in unserem Bürger- und Altersheim der Posten eines 2692/I

Schneiders

neu zu besetzen. Antritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten sind unter Beilage von Bild und evtl. Zeugniskopien zu richten an Verwaltung Kappelhof, Kronbühl b. St. Gallen.

Das städtische Altersheim Brühlgut in Winterthur sucht in seinen neuzeitlich eingerichteten Wäschereibetrieb eine tüchtige 2689/I

Wäscherin / Glätterin

Barlohn pro Monat Fr. 172.— bis 295.— bei freier Station (auswärts wohnen gestattet). Bei Eignung Dauerstellung mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit Zeugnisabschriften an die Heimverwaltung, Tel. (052) 2 76 51.